

# 東吳大學 108 學年度暑假轉學生招生考試試題

第 1 頁，共 3 頁

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	日語語法	本科總分	100 分

※一律於答案卷上作答（題上作答不予計分），並務必標明題號，依序作答。

一、1~6 について、説明に従って回答してください。（40%）

から適切なものを選び、1~6 の \_\_\_\_\_ に入れて、文章を完成させてください。それぞれの表現は一回だけ使えます。（2%×20=40%）

ようがない、通して、いわば、極まりない、というのも、に加えて、にすぎません、につれて、といえども、基にして、にもかかわらず、はもとより、ものの、とともに、わけではありません、もの、として、と相まって、かぎり、に基づいて

1.
 

シンポジウム当日は、若い大学生を中心に、三百名以上の聴衆が会場いっぱいに埋めつくす中、当初の予定時間三時間を一時間以上超過した \_\_\_\_\_、盛況のうちに終えることができた。著名なパネリストをお迎えできたこと \_\_\_\_\_、テーマ自体にも一般の関心がきわめて高かったことが証明され、企画を担当した者 \_\_\_\_\_、本当に喜ばしい \_\_\_\_\_ であった。
2.
 

自然科学のほうでは、ニュートンが発見した引力の法則を \_\_\_\_\_、数々の発明、発見が行われております。また今まで、 \_\_\_\_\_ 絶対に真理なりとされていたユークリッド幾何学でも、研究の進む \_\_\_\_\_、これがすべての場合に当てはまるものではないことも証明されつつあるといわれます。
3.
 

昔は村落社会で、ごく狭い地域で生活していたため、あげまん、さげまんは、誰の目にもはっきりわかった \_\_\_\_\_ です。 \_\_\_\_\_、その人の働きぶりや遊び方を、近所の人は毎日間近に見ているのですから、ごく自然に良し悪しがわかったのです。その点、現代は、広域社会、核家族で生活しており、私たちは友人 \_\_\_\_\_、非常に短い時間、あるいはいつも同じ時間帯につき合っている \_\_\_\_\_。それ以外の時間に何をしているかは、まったく知り \_\_\_\_\_ のです
4.
 

稲作が成立するために日本の国土がもつ有利な条件もないではない。その一つは山地の面積が広く国土面積の七十パーセントにも達することであり、湿潤な気候下の深い森林 \_\_\_\_\_、ひじょうに大きい集水域を形成していることである。したがって雨季の降水の集中はない \_\_\_\_\_、年中絶えることのない川の流れがあり、豊かな水源となる可能性をもっている。

# 東吳大學 108 學年度暑假轉學生招生考試試題

第 2 頁，共 3 頁

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	日語語法	本科總分	100 分

5.  
特に、最近の青少年は、学習塾、けいごごと等に通う者が多く、また、遊びについても屋内で行うものが中心となる傾向が見られるが、今後、青少年が屋外で多くの友人と自発的に遊ぶよう指導する\_\_\_\_\_、そのための遊び場の確保等の環境を整えることが必要であろう。さらに、青年期には、家庭\_\_\_\_\_、学校や地域社会における多様な社会参加の体験を\_\_\_\_\_自分の個性や能力を自覚し、これ\_\_\_\_\_、社会の人間関係の中で自己の確立を図ることが重要な課題となる。

6.  
生意気な言い方や、投げやりな言い方は不快\_\_\_\_\_ものです。ところが言っている本人はそれほど意識して使っている\_\_\_\_\_。

## 二、正しい文に直してください。文の意味を変えずに文で回答を書いてください。(2%×7=14%)

1. 日本留学試験を合格したいです。
2. 部長に対して、田中さんは重要な部下です。
3. 天気予報により、明日は雨が降るそうです。
4. 黒酢は健康にとっていい食品です。
5. 本が大きすぎて、かばんに入られません。
6. 花子の足がだれかに踏まれました。
7. 空港に着くと、電話してください。

## 三、問題に答えてください。「中国語」で回答してください。(小計：24%)

1. 自動詞と他動詞について説明してください。(8%)
2. 「ている」の使い方について説明してください。(8%)
3. 「れる／られる」の使い方について説明してください。(8%)

## 四、翻訳 (22%)

### (一) 以下の文を中国語に訳してください。(小計：13%)

1.  
よく「学生時代までの友人が、ほんとうの友人だ」という言葉を聞きますが、そんなことはありません。ただ、社会人同士の場合、たった一度でも相手を怒らせたり、傷つけたりすることが命取りになるので、つい慎重になりすぎたり、その反動で急に乱暴になったりする。そのせいで、なかなか相手との距離をうまく縮められないのです。(7%)  
(石黒圭『心を引き寄せる大人の伝え方集中講義』)

# 東吳大學 108 學年度暑假轉學生招生考試試題

第 3 頁，共 3 頁

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	日語語法	本科總分	100 分

2.  
敬語が苦手な人はかなり多いようです。一方、不自由なく使いこなす人もいます。本書は、苦手な人が敬語の基礎をしっかりと身に付ける上でも、また、すでに十分使いこなせる人が知識を整理・補充する上でも、役立つことを目指した敬語の入門書あるいは再入門書です。(6%) (菊地康人『敬語再入門』)

(二) 以下の文を日本語に訳してください。(小計：9%)

1. 在台北隨時都能找到好吃的，尤其早餐店更是隨處可見。(3%)
2. 前幾天日本發生了震驚社會的殺人事件，引發社會大眾關注。(3%)
3. 珍珠奶茶是台灣的代表飲料，現在在日本非常受歡迎。(3%)